

ŚWIATOWID

Nr. 36 (318)

13 września 1930

Rok VII.

CI, KTÓRZY

POKONALI
ATLANTYK



W nocy z wtorku na środę wylądował na lotnisku w Curtisfield pod Nowym Yorkiem samolot francuski „Znak zapytania” pilotowany przez znakomitych lotników Costes’a i Bellonte’a, którym udało się trasę Paryż—Nowy York przebyć bez lądowania w 37 godzin 18 minut i temsamem zdobyć Atlantyk od strony Europy. Na zdjęciu Costes i Bellonte przed odlotem do Ameryki.

Wide World Photos, Paris.

KATASTROFA SAMOLOTU W WARSZAWIE



Zwęglone ciała pilotów śp. Pędzika i Jeżego, którzy w czasie katastrofy ponieśli śmierć w płomieniach.

KSIAŻKI!

Jak Nanna swą córeczkę Pippe na kurtyzanę kształciła — arcybajeczne zł. 6. „Akademic studies” album aktów kobiecych zł. 5. O miłości. Lekarstwa na miłość. O miłości franc., włoskiej, ang., niem. zł. 7. Sztuka i czary miłości zł. 3. Dekameron. Sto opowiadań miłosnych bogato ilustr. 2 tomy zł. 10. Niepokój płciowy zł. 5. Zagadnienia seksualne 2 tomy ilustr. zł. 5. Na kosztą przesyłki załączyć zł. 1.50. „Księgopol” — Warszawa, Harmelicka 15/19 T. 586

MATURYCZNE I DOKSZTAŁCAJĄCE KURSY

„WIEDZA”

KRAKÓW, ul. Studencka 14, I. p.

przygotowujemy na ustnych lekcjach zbiorowych w Krakowie, oraz w drodze korespondencji zapomocą świeżo, przez fachowych profesorów opracowanych skryptów, wskazówek, programów i tematów,

przyjmują wpisy na nowy rok szkolny 1930/31 na:

- 1) Kurs maturalny gimn. wszystkich typów.
- 2) Kurs maturalny seminarjalny.
- 3) Kurs średni 5-tej i 6-tej kl. gimn.
- 4) Kurs niższy w zakresie 4-ch kl. gimn.
- 5) Kurs 7-miu klas szkoły powszechnej.

UWAGA: Uczniowie kursów korespondencyjnych otrzymują co miesiąc, oprócz całkowitego materiału naukowego, tematy z 5-ciu głównych przedmiotów do opracowania.

Na kursach „WIEDZA” wykładają najwybitniejsze siły fachowe krakowskich szkół średnich.

Do dyspozycji uczniów (-nic) kursów zbiorowych, oraz korespondencyjnych, posiadamy gabinet przyrodniczy i geograficzno-geologiczny, jak również bogatą bibliotekę.

ŻAŁĄC BEZPŁATNYCH PROSPEKTÓW.

403



Akcja ratownicza straży pożarnej.

Żądajcie idealnego, perfumowanego kremu

FEMY

do usuwania zbytecznych włosów.

587

ZDJĘCIA AG. FOT. „ŚWIATOWIDA” NA PŁ. KR. „ALFA”

NOWY BISKUP DIECEZJI ŚLĄSKIEJ



*Kobziarz
z Beskidów
śląskich.*

TRZECIM z rzędu arcybiskupem śląskiej Diecezji mianowany został przez Stolicę Apostolską ks. infułat Stanisław Adamski z Poznania. Na całym Śląsku przyjęto tę wiadomość wszędzie z wielką radością, albowiem nowy biskup ks. Stanisław Adamski jest dobrze znany na prastarej ziemi piastowskiej, dokąd dawniej jeździł często jako patron Związku Spółek Zarobkowych, służąc radą i pomocą tamtejszym polskim bankom ludowym, pozatem ks. biskup Adamski jest znany w całej Polsce zasłużonym działaczem, społecznikiem i pracownikiem na niwie społecznej i narodowej.

Nowy biskup śląski ur. 12 kwietnia 1875 r. w Zielonej Górze w powiecie szamotulskim. Kształcił się w Poznaniu, gdzie wkrótce został najbliższym współpracownikiem niezapomnianego ś. p. ks. Wawrzyniaka, organizatora i twórcy polskiej spółdzielczości. Pracował

też ks. biskup Adamski w Katolickim Ruchu Robotniczym, jako generalny sekretarz Katolickiego Związku Robotników polskich. W tym czasie też został później kanonikiem poznańskiej Kapituły archikatedralnej. Za sprawę narodową był kilka razy karany przez Niemców grzywnami. Redagował szereg pism społecznych, poświęconych obronie zawodowej polskiej klasy pracujących. Po śmierci ks. Wawrzyniaka został jego następcą w spółdzielniach zarobkowych i gospodarczych. Słynie on jako świetny mówca i kaznodzieja. Bezsprzecznie należy on do rzędu najbardziej zasłużonych osobistości na zachodnich ziemiach Polski. Wybór Jego osoby na śląskiego biskupa nie mógł być trafniejszym.

Do najpilniejszych zadań nowego biskupa śląskiego będzie praca około dokończenia budowy śląskiej katedry w Katowicach, rozpoczętej w r. 1926 przez ś. p. ks. biskupa dr. Lisieckiego oraz gmachu Kurji biskupiej. Nie ulega wątpliwości, że żelazna energia księdza biskupa Adamskiego doprowadzi to wielkie dzieło do końca. Diecezja śląska czeka z radością na jego przybycie do Katowic.



*Ks. Stanisław Adamski, nowy biskup
diecezji śląskiej.*



*Skrzypek
z Istebnej
na Śląsku.*



*Obok:
Malowniczy
zakątek sta-
rego Cieszyna.*



Barania Góra, najwyższy szczyt Beskidów śląskich.



*Na lewo:
Fundamenty budującej się obecnie katedry w Katowicach.*



*Na prawo:
Wydobywanie węgla przez górników w kopalni „Paweł”
w Świętochłowicach na Śląsku.*



Na lewo:
Sensacyjne samobójstwo. Przed niedawnym czasem zabił się w czasie katastrofy samolotowej w Niemczech, niejaki Amlinger. Zona jego wzięła sobie ten wypadek tak do serca, że popełniła samobójstwo wyskakując z aeroplanu. Na zdjęciu małżonkowie Amlinger.

Na prawo:
Zgon Edwarda Meyera. Należał on do najwybitniejszych historyków niemieckich i był profesorem uniwersytetu w Berlinie. Zmarł w 78 roku życia, pozostawiając po sobie olbrzymi dorobek naukowy, szczególnie w zakresie historii dziejów starożytnych.



SENSACJE



Caveant Consules! Niemcy pracują usilnie nad zbliżeniem do Francji, pragnąc w ten sposób pozbawić Polskę najsilniejszego sprzymierzeńca i uczynić ją bezbronną. Na fotografii: przyjęcie wycieczki studentów franc. w Berlinie przez niem. min. spraw wewn. dr. J. Wirtha. Charakterystycznym jest, że dr. Wirth przemawiał nie tylko po niemiecku ale i po francusku i że równocześnie wyjechała do Paryża wycieczka studentów niemieckich, którą przyjął min. Briand.



Niech żyje król! Taki okrzyk rozlega się obecnie w Danii na cześć władcy tego kraju, króla Chrystiana X, który w tych dniach obchodził 60-lecie swoich urodzin.
Atlantic — Berlin.



Bezrobotni w Ameryce. Panujące w całym świecie bezrobocie nie ominęło także i Ameryki, gdzie obecnie blisko 5 milionów ludzi poszukuje pracy. Na fotografii długi sznur bezrobotnych, którzy oczekują swojej kolejki przed firmą, która zgłosiła zapotrzebowanie na pracowników.
Presse — Berlin.

Jste
MYDŁA
SA
Z DOBRZYCH
NAJLEPSZE

FAMILIJNE
JSTE

J & S. Stempniewicz

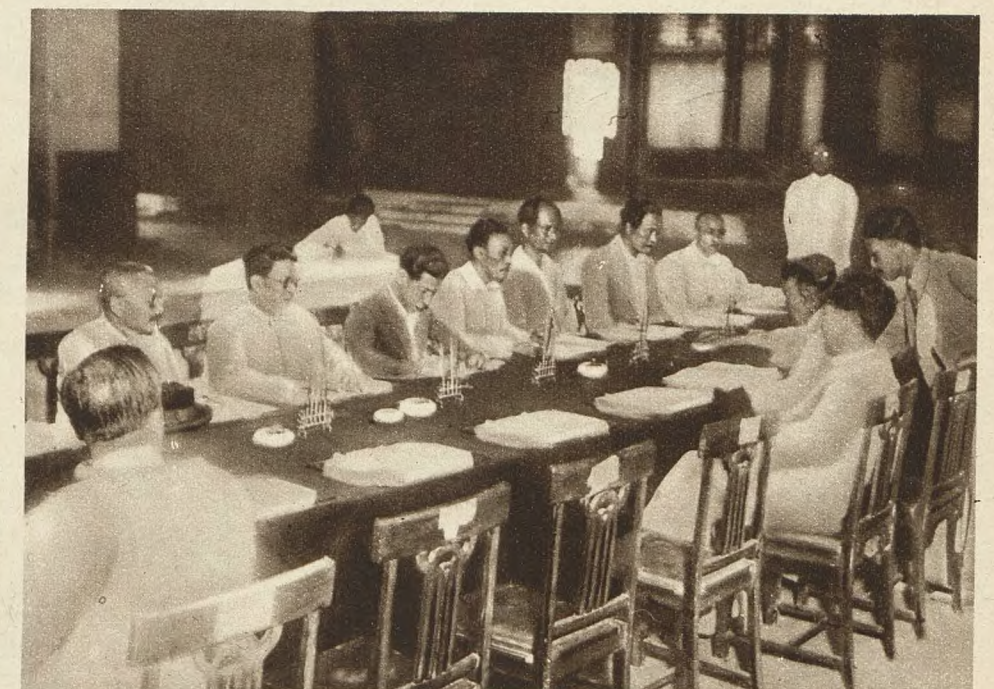


W kole: Rozruchy w Argentynie. W Argentynie wybuchła rewolucja, skierowana przeciwko prezydentowi Irigoyen. Rewolucje południowo-amerykańskie mają to do siebie, że nie należy ich brać tragicznie, gdyż nie są one aktem „zemsty” ludu, ale zamachami ze strony ambitnych jednostek, które pragną przyjść do władzy. Na zdjęciu: prezydent Argentyny Irigoyen.

Na prawo: Rewolwer na straż wierności. Ogromne wrażenie w całej Austrii wywołała wiadomość, że znana artystka wiedeńska Greta Maren została przez swego kolegę Kurta Daehna niebezpiecznie postrzelona. Tłem tego zajścia była oczywiście zazdrość. Na fotografii Kurt Daehn i Greta Maren.
Atlantic, Berlin



ZAGRANICZNE



By położyć kres bratobójczym walkom. Pod tem hasłem zebrali się przedstawiciele różnych partii chińskich, zwalczających się od kilkunastu lat zbrojnie, mając zamiar wyłonić wspólny rząd dla prowincji północnych, dotkniętych najbardziej zamieszkami wojennymi. Na fotografii konferencja delegatów poszczególnych partii w dawnym pałacu cesarskim w Huai Jen Tang Hall.

Na lewo: Marszałek Franchet d'Esperey w Pradze. Przybył on do Czechosłowacji, jako delegat Francji na poświęcenie pomnika Napoleona na polach bitwy pod Austerlitz na Morawach i ażeby wziąć udział w manewrach armii czechosłowackiej. Na fotografii: Marszałek Franchet d'Esperey, składający wieniec na grobie Nieznanego Żołnierza w Pradze.
Central Europ. Press, Praga.



Wybory w Niemczech. Dnia 14 września odbędą się w Niemczech wybory do Reichstagu. Agitacja jest bardzo ożywiona, gdyż rezultat wyborów rozstrzygnie o tym, kto będzie rządził Niemcami, nacjonaliści marzący o dyktaturze, czy też lewica? Na fotografii zbiór afiszów wyborczych różnych partii.

Nowość podnieca nie tylko umysły

lecz i podniebia. Znakomite śledzie norweskie (Kipperred Herring) są pożądanym urozmaicheniem codziennych potraw. Podane do śniadania, obiadu lub kolacji podniecają apetyt, zaspakują wybredne wymagania, a nie nadwężają domowego budżetu. Wystarczy raz skosztować, by zasmakować w tym przysmaku północy niedosięgniętym w jakości i sposobie przygotowania. Nadzwyczajnie pożywny wskutek wielkiej zawartości jodu.

„De Norske Hermetikfabrikkers Landsforening, Stavanger“.

Do nabycia we wszystkich lepszych składach artykułów spożywczych i kolonialnych.



NORWEGJA

Dalsze szczegóły odnalezienia zwłok Andrée'go



Balon, na którym Andrée odbył swoją podróż do Bieguna w r. 1897.



Dr. Horn (drugi od lewej), któremu udało się odnaleźć zwłoki Andrée'go. Zdjęcie przedstawia dr. Horna i jego towarzyszy po powrocie z jego wyprawy i jest pierwszym, jakie drogą radiową nadeszło do Berlina, a stamtąd do red. „Światowida“.

Poniżej: Okręt „Bratvaag” po przybyciu do wybrzeży norweskich. Fotografia ta została także nadana drogą radiową przez agencję The New York Times.



Wyladowanie skrzyni ze szczątkami Andrée'go z okrętu „Bratvaag” w porcie Tromsøe.

P. A. Photo.



Prof. dr. Adolf Hoel, przewodniczący komisji naukowej, która w porcie Tromsøe oczekiwała przybycia okrętu „Bratvaag” ze zwłokami Andrée'go. Dr. Hoel znał osobiście Andrée'go i był jego przyjacielem.



FELJETON

TRAGEDJA ANDRÉE'GO

Ekspedycja dr. Horna, której udało się odnaleźć obóz Andrée'go na Białej Wyspie, powróciła już do Norwegii ze śmiertelnymi szczątkami tego wielkiego podróżnika, którego imię przejdzie do historii w aureoli sławy męczeńskiej. Andrée jest bowiem obok Coocka, Amundsena i Malgreena jednym z tych bohaterów szlaków polarnych, którzy szli nieustraszenie w krainę wiecznych lodów, aby wyrzeźbić jej tajemnicę biegunów i na tych najbardziej niedostępnych punktach kuli ziemskiej zatknąć sztandar zwycięstwa.

Wszyscy oni śmiałość swoją przeplacili śmiercią...

Umierać jest ciężko, ale jakżesz strasznie musi być konanie, zdala od ludzi na bezludnej pustyni, gdy wie się, że znikąd nie nadejdzie ratunek i że wszystko jest już beznadziejnie stracone...

Uprzypomnijmy sobie tragedję Andrée'go.

Po katastrofie balonu z towarzyszami swoimi dotarł śmiertelnie znużony po kilku tygodniowej wędrówce wśród rozpalin lodowych na odludną wyspę. Zapasy żywności szybko się wyczerpały, ognia nie było czem podsycać, więc zgaś. Powoli towarzysze poczęli zapadać z nędzy i głodu w letarg śmiertelny, z którego się już nie obudzili. Andrée pozostał sam, sam wśród trupów i białych niedźwiedzi. Stygnącą ręką pisał swój pamiętnik i trwając bez ruchu

wpatrzywał się gasnącymi oczami w daleką swoją Ojczyznę, Szwecję.

A potem 33 lat zapomnienia..!

Jakże szczęśliwą jesteś Szwecjo, że w Pantheonie swojej chwały, obok pomnika Malgreena możesz umieścić posąg Andrée'go i uwieńczyć go laurem nieśmiertelności.

Oseka.

GLUCHOTA uleczalna. Wynalazek Eufonja zademonstrowany specjalistom. Usuwa przytępiony słuch, szum, cieknięcie uszu. Liczne podziękowania. Żądajcie bezpłatnej, pouczającej broszury. 580
Adres: **EUFONJA** — **Liszki, k. Krakowa**.

WÓZKI DLA CHORYCH



wszystkich rodzaj, również z motorami.

Specjalna Fabryka F. Albrecht u. Co.

292 Berlin S. 42, Prinzenstrasse 95.

KRONIKA KRAJOWA



Odstąpienie pomnika Kasprowicza w Inowrocławiu. Stolica ziemi kujawskiej wzniosła pomnik znakomitemu poecie Janowi Kasprowiczowi. Odstąpienie pomnika odbyło się w ub. niedzielę przy współudziale min. Czerwńskiego (x) jako przedstawiciela p. Prezydenta.

Beztłuszczowy krem
HAZ-ELITE
ANTIBA
S.P.Z.O. WARSZAWA
Udelikatnia i bieli cerę



Nowy generalny komisarz wyborczy. Został nim sędzia Sądu Najwyższego, Giżycki.



Wielki z Wilna. W tych dniach Chór „Echo” obchodził uroczystość poświęcenia sztandaru i srebrnego wesela dyrygenta prof. Kalinowskiego, pioniera kultury śpiewaczej na Kresach. Na fotografii jubilat prof. Kalinowski (x) w otoczeniu rodziców chrzestnych i członków chóru.

Na lewo: Jubileuszowe Targi Wschodnie. We Lwowie otwarto tradycyjne Targi Wschodnie, które cieszą się ogromnym powodzeniem i przyczyniają się w dużej mierze do nawiązania stosunków handlowych ze Wschodem i Bałkanami. Na zdjęciu min. Kwiatkowski (x) w otoczeniu dygnitarzy zwiedza pawilony wystawowe. M. Münz, Lwów.



WESOŁE i ZDROWE DZIECI

588

są wszędzie mile widziane. Ich świeży oddech, piękne białe lśniące zęby świadczą o troskliwej opiece rodziców i troskliwym wychowaniu. Rodzice — zwolennicy ODOLU, przyzwyczajają swe dzieci już od najmłodszejszego wieku do pielęgnowania ust i zębów płynem i pastą „ODOL”, ucząc je jednocześnie posługiwać się szczoteczką do zębów „ODOL”.

Przemysł Chemiczno-Kosmetyczny
ODOL Cie S. A., Lwów

KARUZELA OSOBLIWOŚCI

Poniżej:

Upiory z Filipin.

W górach Bagnio na Filipinach można napotkać w pieczarach jedyne w swoim rodzaju mogiły dawnych mieszkańców tej wyspy, których chowano w postawie siedzącej. Widok tych zczerniałych, niekiedy dobrze zachowanych trupów robi na zwiedzających wstrząsające wrażenie. Sielski — Manila.



Cmentarz wielorybów. W miejscowości Dornoch Firth w Szkocji znajduje się zakład, w którym przygotowuje się wypchane wieloryby dla muzeów przyrodniczych całego świata. Na zdjęciu głowy wielorybów, czekające swojej kolejki. The N. York Times.

W DRODZE DO KONSUMENTA



ZWOZKA
HERBATY
Z PLANTACJI
LIPTONA
NA CEJLONIE

KTO DBA

- 0 czyste zęby
- 0 zdrowe zęby
- 0 białe zęby
- 0 czysty oddech

503

ten bezwzględnie używać winien

Helogen

pastę, mydło oraz eliksir do zębów

Two HEL w Warszawie, Koszykowa 51, telefon 94-22.



Matka 25 dzieci. Jest nią Andrzejowa Weber, Węgierka. Niewiadomo jednak, czy wobec panującego obecnie przeludnienia na ziemi tak płodną matkę należy nagradzać, jak to uczyniły Węgry, czy też ukarać, jak tego domagają się energicznie zwolennicy Malthusa? Atlantic Photo — Berlin.

Jedz tylko najlepsze norweskie

wędzone śledzie

(Kipperred herrings)

sardynki oraz przekąski!

Żądaj zawsze Borgena Branda pierwszorzędnych wyrobów.

Norweska Spółka Handlowa, Warszawa.

NORWEGIA

Która najgłośniej potrafi krzyczeć? Do konkurencji tej stanęły przekupki hiszpańskie, a ta którą widzimy na zdjęciu zdobyła pierwszą nagrodę. Szkoda jednak, że do tych zawodów niedopuszczono także naszych straganiarek, n. p. z Placu Szczepańskiego w Krakowie, bo te z pewnością zajęłyby bezkonkurencyjne miejsce. Atlantic Photo — Berlin.



Poniżej:

Żebry w zaprzęgu. Żebry są ogromnie trudne do obłaskawienia i dlatego trzeba było długiej tresury, zanim udało się je przyzwyczaić do ciągnięcia wózka. Eksperyment ten udało się pewnemu farmerowi z Południowej Afryki, który zapomocą tych przegowatych rumaków rozwozi mleko po mieście. Atlantic, Berlin

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI
NISZCZY
BRODAWKI
SKÓRY
STWARDNIENIA
ODCISKI
ARAGO
ST. GÓRSKIEGO
WARSZAWA

POT
NÓG, RAK, PACH
PO 1 UŻYCIU USUWA
EKSİKANS
ST. GÓRSKIEGO

W szczęśliwych krajach, gdzie dojrzewa winna latorośl, odbywają się teraz najweselejsze zbiory. Szlachetne grona, występujące zwykle w malowniczych zespołach, zrywane są z całym ceremoniałem, przekazywanym przez pokolenia hodowców, aby w następnym procesie przetwórczym dać światu jeden z napojów, a jednocześnie narkotyków, który oprócz roli gospodarczej ma także doniosłe znaczenie w kulturze, obyczajach, a nawet temperamentach narodów.

Ustalono bowiem to już dawno, że w krajach, w których niema wina jest smutno, bo się ludzie muszą tam zapijać wódką, albo zamulać sobie mózg i przycięzać ciało piwem.

Wino, o którym już tyle powiedziano i napisano, że gdyby z poezji i prozy można wycisnąć taki sam sok jak z niego, cały świat chodziłby przez tydzień pijany, rozwiązuje języki i nastraja „do mówienia prawdy”. Ono dodaje humoru smutnym, ono ratuje chorych, jako polewka lub kogel-mogel i ono wreszcie w swej najszlachetniejszej postaci szampana stało się symbolem radości życia.

Nieprawdą jest bowiem, że tylko pijacy lubią wino, przeciwników jego zmiążdżyć można argumentem, że w Kanie Galilejskiej woda została zamieniona w wino, a nie w co innego np. w barszcz lub kwaśne mleko.

A więc radość z wina, przy winie, i po winie nie jest grzeszna, gdyż posiada ten historyczny precedens.

Wino przecie dało początek uroczystościom klasycznego dramatu, wino do dziś dnia, a raczej zakończenie jego zbiorów, koronowane jest w krajach, gdzie rośnie, najweselszymi obchodami i zabawami ludowymi.

Istotnie, jak zdobyć w chwili smutku od razu, tak od ręki, zapomnienie, a nawet skłonność do uśmiechu? Jak?

— Oto szklanka dobrego wina pocieszyła już wielu, ułatwiła zbliżenie bardzo wielu, a że wypita w nadmiernej ilości rozpiła też wielu, to nie wina wina, ale głowy pijącego, która nie wytrzymuje wypitych ilości.

Jeżeli róża jest królową kwiatów, a kobieta kwiatem świata, to wino jest nektarem, ułatwiającym dostęp, nastrój i zabawę z tą królową istnienia. Dlatego też najstarsze pieśni wywołane właśnie winem, opiewały ją w łączności z niem, jako koronę naszego życia.

Więc pijmy wino — oczywiście w miarę i za cudze pieniądze!

W czas winobrania

Od góry do dołu:

Zbieranie winogron w Chianti we Włoszech.

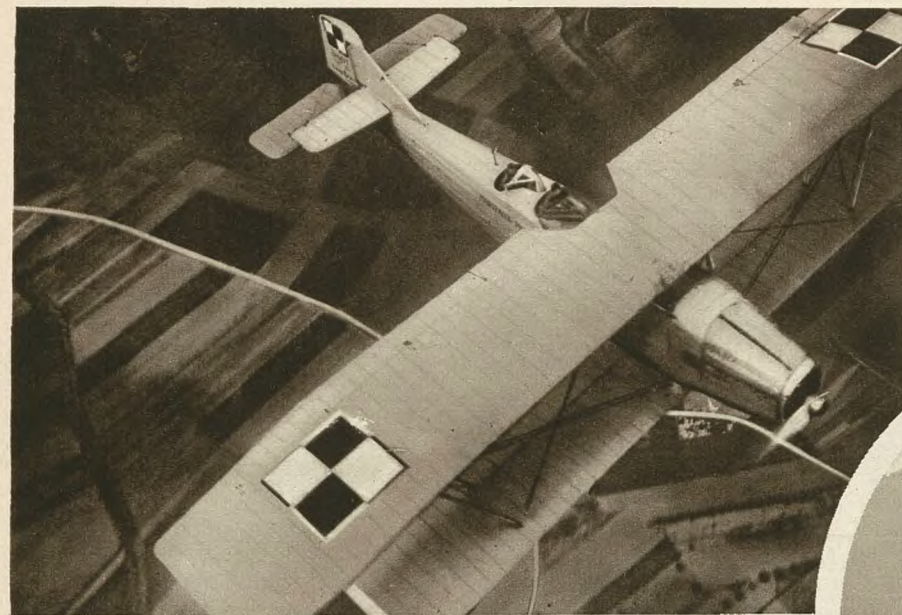
Chłopi toskańscy w winnicy.

Rozgniatanie winogron nogami. Niebardzo ten higieniczny zwyczaj jest po dziś dzień praktykowany jeszcze we Włoszech.

Wino w beczkach gotowe do eksportu w porcie Tarragona w Hiszpanji.

FOT. DELIUS,
NICE.





Na lewo:
Samolot „Marszałek Piłsudski“, na którym lotnicy nasi mjr. Idzikowski i Kubala próbowali przelotu z Paryża do Ameryki.



Na lewo:
Słynny lotnik francuski Colli, który 1-y z Nungesserem odważył się na lot Paryż — Nowy York i zginął bez śladu.



Lotnik niemiecki Herman Köhl na aparacie „Bremen“ przeleciał z Irlandji do Nowej Fundlandji.



Na lewo:
As asów, najznakomitszy francuski lotnik wojenny Nungesser na aparacie „Niebieski Ptak“ zginął w falach oceanu w czasie przelotu Paryż — Nowy York.



Major Fitzmaurice był nawigatorem w czasie lotu „Bremen“ z Irlandji do Ameryki.



Lotnik hiszpański mjr. Mello Franco usiłował przelecieć z Hiszpanji do Ameryki na hydroplanie. Wskutek defektu zmuszony był osiąść na wodzie i został po 10-ciu dniach odnaleziony przez przejeżdżający statek.



Tak wygląda lotnik Costes, o którym teraz mówi cały świat.



Włoski lotnik Francesco de Pinedo przeleciał z Hiszpanji do Ameryki Południowej drogą na Azory.



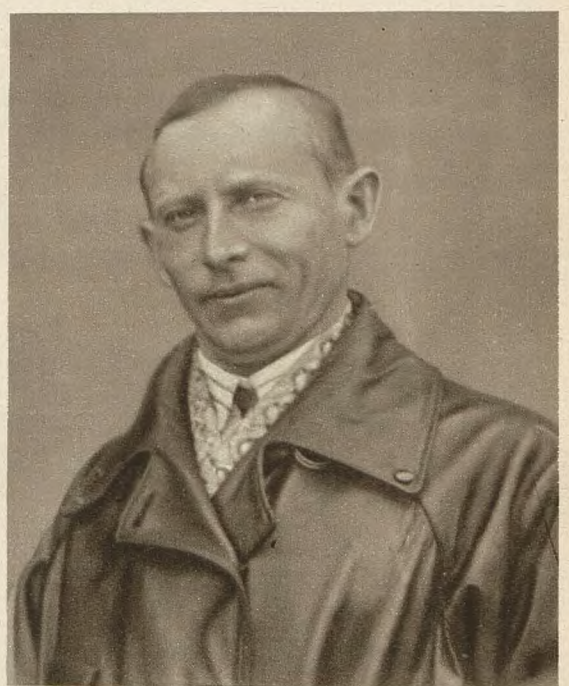
Lotnik angielski Jones Williams przeleciał w r. 1929 z Irlandji do Ameryki Północnej.



Na prawo:
Major Kubala, towarzysząc transatlantycznych lotów s. p. majora Idzikowskiego.



Śp. baron Güntler von Hühnefeld należał do załogi „Bremen“.



Tłumy ludzi przyglądają się na lotnisku w Le Bourget pod Paryżem odlotowi Costes'a i Bellonte'a do Nowego Yorku.

Na prawo:
Major Ludwik Idzikowski zabił się przy lądowaniu na wyspie Graciosa w czasie drugiego lotu Paryż — Nowy York.

Bohaterzy lotu Europa — Ameryka

W środę, dnia 3-go września rozniosły stacje radiowe, druty telegraficzne i kable radosną wiadomość na cały świat: Lotnicy francuscy Costes i Bellonte dokonali szczęśliwie przelotu z Paryża do Nowego Yorku. Po raz pierwszy w historii lotnictwa pokonana została olbrzymia trasa, łącząca stolicę Francji z największym miastem Stanów Zjednoczonych. To, czego nie udało się parze lotników Nungesser i Coli, którzy przepadli bez wieści, dokonali Costes i Bellonte, należący do

najwybitniejszych asów lotnictwa światowego. Linja przelotu z Europy do Ameryki, chociaż znacznie mniej „uczęszczana“ aniżeli trasa Ameryka — Europa, usiana już jest licznymi ofiarami. Przelot z Europy do Ameryki stał się od lat kilku ambicją każdego asa lotnictwa i wszystkie niemal narodowości Europy wzięły udział w tym niebezpiecznym wyścigu nad Oceanem. W rzędzie ofiar, złożonych przez lotnictwo europejskie, figuruje Polska, której czołowy lotnik Idzikowski znalazł śmierć na ska-

listej wyspie Graciosa w lipcu ub. r., w czasie drugiego lotu polskiego do Ameryki. Lot Costesa i Bellonte był najbardziej obmyślanym, najlepiej przygotowanym ze wszystkich lotów, jakie odbyły się na tej gigantycznej linii. Costes i Bellonte stanowią idealną parę, która wypróbowała swoje siły w szeregu rekordowych rajdów. Aparat ich „Znak zapytania“ ma na swoim kadłubie wypisaną długą listę rekordów m. i. rekord dystansu i rekord światowy dystansu lotu z obciążeniem 500 kg. Costes i Bel-

lonte próbowali swoich sił równocześnie z Kubalą i Idzikowskim i wrócili z przed Azorów, nie mogąc sobie dać rady z przeciwnym wiatrem. Aparat ich, który rozwijał szybkość przeciętną do 240 km. na godzinę, musiał zredukować swą chyżość do 130 km. Obecnie aparat Costesa, po wymienieniu motoru i poczynieniu szeregu zmian, zdał świetnie egzamin i nie zawiódł ani na chwilę. Costes i Bellonte byli z kolei czwartymi lotnikami, którzy dobili z Europy do brzegów Ameryki.

Po raz pierwszy zwyciężył Ocean Hühnefeld i Fitzmaurice w kwietniu r. 1928, osiadając jednakże na Nowej Fundlandji. Lepiej udał się przelot aparatu „Pathfinder“, na którym lotnik Williams z towarzyszem przeleciał 8 lipca r. 1929 z Irlandji do miejscowości Old Orchard w Ameryce Północnej. Trzecim szczęśliwym przelotem był przelot Kingsforda Smitha 25 czerwca b. r. Aparat Smitha „Krzyż Południa“ wylądował również na Nowej Fundlandji i dopiero potem dobił do Nowego Yorku.

Prezydent Costa -

LUDWIK WOHL.



republiki - Nueva

OLYSTR. ALFRED ŻMYDA.

Jak się to stało, że dopiero teraz zorientowała się w chaosie swych uczuć?...

Czy On już idzie?...

Nie — wciąż jeszcze nie...

Ależ tak — czyjeś kroki...

Nareszcie!...

Pierś jej falowała burzliwie.

Drzwi skrzypnęły. On był w pokoju.

Bezwiednie naciągnęła koldrę po szyję.

Wyglądał jak wielkolud w wąskim, małym pokoju. Stał nad nią wyniosły niby dąb i nie spuszczał z niej oczu. Był zły. Bardzo zły.

W oczach pelzały mu krwawe blaski. Promyk, niewielki promyk włosów przylgnął do wilgotnego czoła.

Milczał. Ciężar tego milczenia przytłaczał ją.

Jagdyby ciężkie krople rozpalonego ołowiu spadały w równych odstępach — jedna za drugą, jedna za drugą na — mózg.

Dlaczego on milczy?

Stał i patrzył.

Nagle — ręce, wielkie i krzepkie ręce, które tak kochała, wykonały drapieżny ruch, jakby...

Obiema dłońmi schwyliła się Manuela za gardło — i patrzyła w Pepa, szeroko rozwartymi zrenicami.

Stał dalej nieporuszony i milczał.

Chciała coś powiedzieć. Ale nie mogła wydobyć z krtani żadnego dźwięku. Raz tylko jęknęła, dzikim piskiem wystraszonego zwierza.

Wtedy ręce Pepa powoli opadły — bardzo powoli, a z twarzy znikł wyraz kamiennego odrętwienia.

I zastąpił go wyraz bezgranicznej pogardy.

Mróż przebiegł po kościach Manuela — nie miała odwagi ruszyć się.

Słowa, wymarzone słowa serdecznych pieśń, zastępy na ustach.

Mężczyzna odwrócił się — i wyszedł.

Drzwi trzasnęły za nim, nieprzyjemnym dźwiękiem, akcentując twardą i prawdziwą rzeczywistość.

Manuela została sama — płonęła ze wstydu i upokorzenia.

Nieublagane myśli czeredą obiegły mózg — drwiły, szydziły, plwały.

Chłop — nędzny chłop — parobek —

Długo jeszcze trwało, zanim szloch wydarty z gardła przyniósł ulgę w bezsilnej rozpacz.

Spazm wstrząsnął drobnym ciałem. Wzrastającą gniew szukał upustu.

Boso pobiegła do przyległego pokoju.

Tam była jej garderoba.

Obryzgała splakaną twarz zimną wodą i spiesznie poczęła się ubierać. Zerwała gwałtownie zbyteczną już pyjamę, wyjęła z pięknie inkrustowanej szafy wizytową sukienkę. Teraz kapelusz — nie, nie ten — skromniejszy, z diamentową egretą. Płaszcz. Tak. Już wszystko.

Po kilku minutach wybiegła z pokoju kompletnie ubrana. Podniosła wysoki kołnierz futrzany, aby ukryć w nim twarz. Szybko zbiegła po schodach, nie po marmurowych, oficjalnych, lecz po tych, którymi Prezydent mógł opuścić pałac niepostrzeżenie.

Taksówka.

Wtulona w róg samochodu rzuciła szoferowi adres.

Zatrzymała się przed domem, którego nigdy przedtem nie widziała.

Wahała się przez chwilę, trzymając dłoń na kłamce. Potem zadzwoniła, głośno, śmiało, jak ktoś, kto ma do tego prawo.

Sługa otworzył. Nie chciał jej zameldować.

Manuela tupnęła nogą.

— Proszę natychmiast iść i nie pytać, kim jestem!

Onieśmiałony jej energią sługa, milcząc, poszedł do drugiego pokoju.

Po chwili usłyszała głos don Hieronima:

— Zapowiadałem ci, że nie wolno mnie dziś niepokoić pod żadnym pozorem. Wracaj natychmiast i powiedz —

Manuela stanęła w progu.

Ex-narzeczony był w szlafroku, z potarganą głową, i patrzył na nią osłupiały, jakby grom spadł nań z jasnego nieba.

Zdobyła się na uśmiech:

— Nie przegrałeś jeszcze ostatecznie, Hieronimie!

Zamierzał odpowiedzieć. Ale okazało się to zbędne.

Z sypialni wyrzała ładna kobieca główka i zaspany głosik spytał pieszczotliwie:

— Co tam się stało, koteczku?

Manuela zbiegła po schodach jak ścigana.

Usłyszała za drzwiami głos, dyszący wściekłością:

— Jesteś idjota — słyszysz Juan! Idjota!

* * *

Pepa z pasją przerzucał się od jednej roboty do drugiej. Zmagał się — borykał, pokonywał, odrzucał.

Następna...

Od chwili, gdy opuścił sypialnię Manuela, pracował bez przerwy.

O dziewiątej przebrał się spiesznie i znów zasiadł do biurka.

Był już jasny dzień. Słońce kłuło w oczy, że aż bolały. Od dziewiątej do dziesiątej prezydent załatwiał bezpośrednio prośby petentów.

Starodawny ten obyczaj w republice Costa Nueva datował się od niepamiętnych czasów. Prezydent — jak ongiś cesarz — musiał gościć dziennie poświadczać na załatwienie bezpośrednich prośb i życzeń, zgłaszanych przez obywateli. Codziennie na dziedzińcu pałacowym zbierali się „klienci” i czekali.

Przeważnie biedota, urzędnicy państwowi, niesprawiedliwie dymisjonowani, wdowy, którym bez powodu odebrano zasilek, żebranina rozmaitego typu. Zawsze to samo. Ludzie, którym się stała krzywda, rzeczywista lub domniemana.

— I ja powinienem być między nimi — myślał prezydent republiki Costa Nueva — jako najbiedniejszy, najbardziej godny politowania. A ja tymczasem siedzę tutaj i mam rozstrzygać o ich losie.

Zycie, to komedia — niedorzeczna komedia. Aktorzy nienawidzą się wzajem — zresztą, czy to nie szaleństwo, kochać ludzi?

Zabrał się do odczytywania prośb.

W ręce trzymał arkusz.

„Podanie niezamężnej Inez Maria Quevedo z San Sabaldo”.

Ukrył twarz w dłoniach.

Wionęło mu w nozdrza wonią dalekiego, czyż stego jak kryształ górskiego powietrza San Sabaldo. Łączka za domem, który teraz był w gruzach, drzewo bananowe, mała smagła Inez.

Czegoż chce ona od prezydenta Costa Nuevy?

Czytał, dziwnie po ojcowsku wzruszony.

Im dłużej czytał, tem większej powagi nabierały jego rysy.

Ojciec Inez, stary ogrodnik hrabiego de Valdez umarł niedawno. Ekonom Martinez, który zastępował hrabiego, oświadczył dziewczynie, iż nieboszczyk jej ojciec został dłużny hrabiemu sześćset pesetów i jeśli Inez nie ureguluje tego długu, dom jej i bydło zostaną skonfiskowane.

Gdyby dziewczyna zgodziła się na pewne ustępstwa względem Martinez, to on, Martinez, zamilczałby o tym długu wobec hrabiego

i sprawa poszłaby w zapomnienie. Zamiast odpowiedzi Inez wymierzyła Martinezowi tęgi policzek, spakowała manatki i za ostatnie pieniądze przyjechała do Zarazy dopraszać się łaski u prezydenta. Bo gdy się zacznie prawować po sądach — nim wyrok zapadnie, można umrzeć z głodu.

Pepa znał dobrze nędzę małych włościan. Wiecznie byli zadłużeni u hacjendera — za wszystko płacili, niezawsze naprawdę gotówką — ale zato podwójną cenę. A w końcu zamożny hacjendero tanim kosztem zdobywał sobie trzody.

Tym razem jednak Pepe nie wątpił, że ekonom poprosto chciał wykorzystać sytuację dziewczyny. Stary Quevedo nigdy nikomu nie był winien marnego peseta. Ale rozstrzygać w tej sprawie przy pomocy swej władzy, znaczyłoby skazać Inez na nieustanne szykany ze strony ekonom. Bydlę ten Martinez!

Krew uderzyła do głowy Pepa,

Nareszcie napotkał znów człowieka, prawdziwego człowieka, któremu warto wyświadczyć przysługę, który nie oszukał, który nie zawiedzie.

Biedna, mała Inez!...

Spiesznie, jak ktoś, kto niema chwili do stracenia, napisał na marginesie podania:

— Do zarządzającego prywatną szkatułą prezydenta:

Proszę obciążyć mój rachunek kupnem niewielkiego obejścia chłopskiego, najlepiej w okolicy San Magador, na rzecz niezamężnej Inez Marji Quevedo, zamieszkałej w San Sabaldo. Zastanawiał się przez chwilę, trzymając ołówek w zębach.

Czy to dostatecznie jasno „chłopskie obejście”

Z uśmiechem dopisał:

— Trzydzieści krów, dwa buhaje, pasieka.

Wymienił szczegółowo inwentarz, aż do sprzętu domowego włącznie. Nie zapomniał o niewielkiej sumce w gotówiznie.

Gdy skończył, podszedł do okna. Inez stała na podwórku pałacowym w grupie innych petentów.

Znów mu się zdawało, że wionęło orzeźwiający tchnienie powietrza górskiego.

Inez była smutna i przygnębiona, wyglądała jak zaleknione dziecko.

Pepa wrócił do biurka i mocno zadzwonił.

Oddał woźnemu papier.

— Proszę natychmiast wręczyć podanie petentce i skierować ją do dyrektora Baradeza. A oto reszta załatwionych prośb.

Gdy woźny wyszedł, znów stanął przy oknie.

Gdyby wiedziała, że jeszcze przed rokiem nazywała prezydenta Costa Nuevy „leniem” i „gapą” — ale na szczęście nie wiedziała i nie dowiedzie się nigdy!

Nazwisko Torre jest dość rozpowszechnione, a pozatem podpis był zbyt nieczytelny. Mało osób znało historię o pochodzeniu Pepa. Nawet prasa nie dowiedziała się zbyt wiele. Przytem kto w San Sabaldo czytał „Sol” lub „Libertad”?

Właśnie woźny zbliża się do Inez i podaje jej papier. Widać było, jak się przeraziła — tak szybko załatwione — to chyba odmowa?

Zaczęła czytać.

Pepa przestępował z nogi na nogę.

Dziewczyna chwyciła się za głowę, mrugała oczyma, jak oślepiąca i nagle padła na kolana w samym środku pałacowego dziedzińca, przeżegnała się szeroko i wybuchnęła płaczem.

Pepa poczuł, że coś go w gardle dławi. Więc spiesznie odszedł od okna.

Gdy po chwili wrócił, Inez już nie było.

Wyglądał długo przez szyby i widział, jak siwowłosi starcy drzącymi rękami odbierali z rąk woźnego papiery, które decydowały o ich losie.

(Ciąg dalszy nastąpi).

Białe zęby: Chlorodont

NOWA WYSTAWA W „ZACHEŃCIE” WARSZAWSKIEJ



WITOLD LEONHARD: Krajobraz St. Tropez (olejny).

PRZEDWYSZYSTKIEM dwa akty pietyzmu: urządzono dwie wystawy pośmiertne, a mianowicie dzieł śp. Kazimierza Stabrowskiego oraz śp. Anny Harland-Zajączkowskiej, która znana była ze swej artystycznej działalności we Lwowie.

Wystawa pośmiertna, o ile ma odpowiedzieć swemu celowi, powinna na podstawie szeregu doborowych prac zmarłego artysty należycie charakteryzować całą jego twórczość. Wystawa prac Kaz. Stabrowskiego pozostawia dość wiele pod tym względem do życzenia — cechuje ją bowiem dorywczość i przypadkowość. Dzieł z dawniejszego okresu niema prawie wcale, może dlatego, że poważna ilość prac tego artysty zaginęła w Rosji. Wystawy zbiorowe dzieł Kaz. Stabrowskiego, organizowane podczas wojny na terenie Rosji, a mianowicie 1915 r. w Petersburgu i 1916 r. w Moskwie dawały o wiele ciekawszy materiał, niż wystawa obecna.

Prócz szeregu portretów kobiecych, oraz jasnych w kolorystyce pejzaży z Norwegii i z dalekiego południa, znalazło się też na tej wystawie kilka takich dzieł, które stanowią specyficzną dziedzinę malarstwa Stabrowskiego, jak np. Modlitwa duszy, Skarga duszy, Duchy ognia Salamandry i t. p. Są to tematy, które odpowiadały bardzo charakterowi psychiki artysty, które jednak przekraczają granice artystycznych środków malarstwa.

Pracę ś. p. Anny Harland-Zajączkowskiej (głównie widoki dawnej architektury), malowane olejno, osiągają czysto akwarelowe efekty, na tem przedewszystkiem zasada się nieporozumienie.

Staranną działalność pedagogiczną zmarłej artystki ilustruje salka pt. „Sztuka Dziecka”, gdzie wystawiono cykl rysunków szkolnych.

Debüt krakowskiego Zrzeszenia „Zwornik” zawiódł oczekiwania. W pracach członków tej grupy uderza brak silniejszego indywidualnego

wyrazu, brak gruntowniejszej wiedzy i głębszego opanowania środków technicznych. Rysunek np. nie musi być poprawny na szkolny sposób, ale musi mieć swój charakter, swą konsekwentną logikę.

Dziwnie się to składa, ale właśnie prace warszawskich członków tej grupy wysuwają się na plan pierwszy: drzeworyty T. Cieślewskiego (syna), portret rzeźbiarza przez J. P. Janowskiego, pejzaże Grabowskiego.

W zakresie grafiki zasługują na uwagę subtelne litografie Z. Króla oraz sztychy J. Wolffa. „Huculska muzyka” E. Krchy to przykra pomyłka; należało ją zataić w pracowni, nie wystawiać; lepszy już „Pejzaż z Podhala”. Inni, jak M. Ritterówna, Z. Milli, E. Szinagel („Młyn”), K. Förster (Autoportret), St. Majchrzak (Głowa w gipsie) wróżą może coś na przyszłość; na razie za mało. A poco wystawiono „Jatkę” J. Książka?

Są jeszcze kolekcje prac innych artystów, z których zwłaszcza rzeźby J. Reichertówny ze Lwowa wymagałyby szerszego omówienia na tle wielu zastrzeżeń. Najciekawszą jednak i najcenniejszą z tych kolekcji jest cykl 40 pejzaży Witolda Leonharda, który swoją obecną wystawą zgłosił wszystkim niezmiernie miłą i radosną niespodziankę. Są to prace gruntownie przetrawione, pozbawione wszelkiego łatwego efektciarstwa, świadczące o głębszej kulturze kolorystycznej tego artysty.

Na wystawie ogólnej poza J. P. Janowskim, który zbytecznie operuje bengalskim kolorkiem, wyróżnia się zwłaszcza Al. Jakimczuk („Dynie”).

MIECZ. TRETER.



KAZIMIERZ RUTKOWSKI: Brodzące dziewczynki (olejny).



STANISŁAW GRABOWSKI: Motyw z Tulonu (olejny).

KAZIMIERZ
STABROWSKI:
Wrony (olejny).

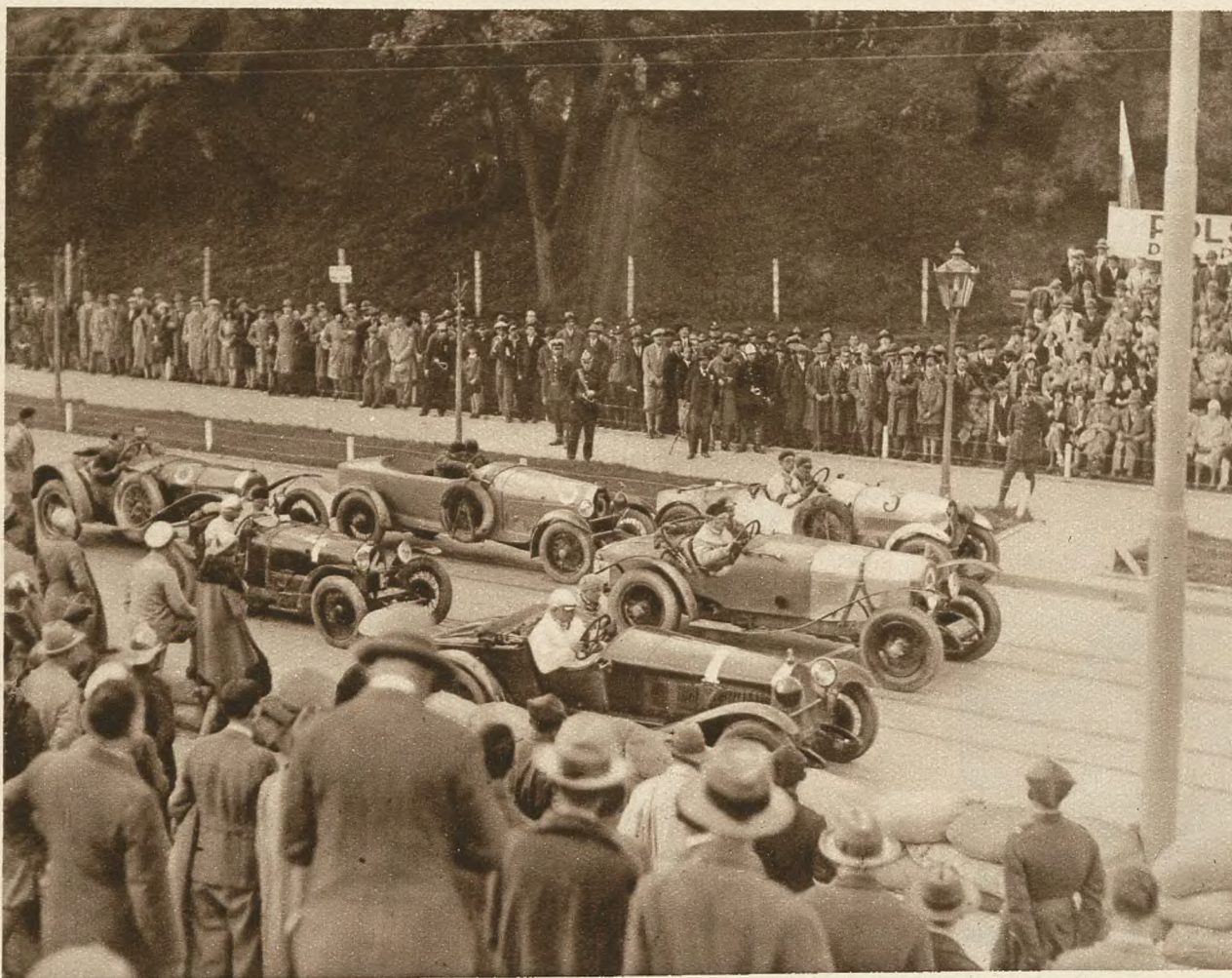
ZDJĘCIA
AG. FOT. „ŚWIATOWIDA”
NA PŁYTACH KRAJ. „ALFA”



**Nie eksperymentujcie
Waszym zdrowiem!**

Nie pozwólcie sobie wmó-
wić nic innego, niby równie
dobrego!

„OLLA” od dziesiątek lat
wyróżniana.



Start w kategorii sportowej.



NA SCENIE I W ŻYCIU „TAKY” JEST NIEZASTĄPIONE

zapewniają nas Dolly Sisters

„Jak mogą teraz kobiety używać brzytwy, która drażni skórę, wywołuje pryszcze i przyczynia się do tego, że włosy odrastające są twarde jak męski zarost, lub depilatorów nie pachnących skomplikowanych w użyciu. Proszę spróbować kremu „TAKY” o miłym zapachu, którego używa się, wyciskając go wprost z tuby: pozostawić 5 minut, następnie obmyć wodą, skóra stanie się biała i gładka bez jednego czarnego włoska. Ekonomiczny, nieszkodliwy „TAKY” niszczy włos, który niejednokrotnie zanika zupełnie. Jesteśmy przekonane, że „TAKY” jest nieoszacowanym wynalazkiem dla każdej kobiety, szczególnie wobec mody krótkich włosów i przezroczystych pończoch”.

Uwaga! „TAKY” — krem paryski jest wszędzie do nabycia.

Zalety „TAKY”: bardzo przyjemny zapach, szybko działanie, nie zasycha w tubie.

514

OKRĘŻNE WYŚCIGI SAMOCHODOWE



Start maszyn wyścigowych. Na przedzie inż. Liefeldt na „Austro-Daimlerze”, który w tej kategorii zajął pierwsze miejsce.

U dołu:

Ogłaszanie wyników wyścigów przez radio.

Wszystkie zdjęcia Ag. Fot. „Światowida” na płyt. kraj. „Alfa”.

SAMOCHODOWY sport polski przeżywał w poniedziałek znowu jedno z wielkich wydarzeń. Jeden z naszych najszybszych i pełnych inicjatywy ośrodków sportowych, Gród nadpętlwiański, który w latach przedwojennych budził uśpione pod tym względem społeczeństwo, zdobył się na imprezę, która przypomina najzuchwalszy wyścig automobilowy świata w Monte Carlo po ulicach miasta. Impreza ta organizowana przez Małopolski Klub Automobilowy wobec olbrzymiego jej powodzenia (20.000 widzów)

wejdzie zapewne na stałe do programu zawodów Automobilklubu Polski.

Jako trasę dla wyścigu wybrano trójkąt, jaki tworzą ulice Pełczyńska, Stryjska i Kadecka. Długość trasy, która była wielce urozmaicona, obfitując w liczne krzywizny oraz nagłe wzniesienia i spadki, wynosiła 3.041 m. Wozy kategorii wyścigowej musiały okrążyć ją 17 razy (razem 50 km), sportowej 10 (razem 30 km), zaś turystycznej 7 razy (razem 21 km).

LA CAPTIVE

NAJMODNIEJSZY
ZEGAREK
ELEGANCKIEGO
ŚWIATA
OSTATNIA ZDOBYCZ
TECHNIKI.

TAVANNES

DO NABYCIA W PIERWSZORZĘDNYCH
MAGAZYNACH ZEGARMISTRZOWSKO-JUBILERSKICH



Hr. Mycielski na „Bugatti”, „siedzący” na workach z piaskiem, którymi wyłożono wiraże.

W kole:

W kategorii sportowej zwyciężył Skolimowski (x) na wozie „Alfa-Romeo”.

WE LWOWIE



W lwowskim wyścigu okrężnym startowały także motocykle. Zwycięzcą w kategorii wyścigowej do 350 cm³ został Wilim Rudolf ze Śląskiego Klubu Motocyklowego na „A.J.S-ie”.

W kole: Tadeusz Rudawski zajął pierwsze miejsce w kategorii wyścigowej do 600 cm³, jadąc na „Arielu”.

Wszystkie zdjęcia Ag. Fot. „Światowida” na płyt. kraj. „Alfa”.

Przebieg imprezy, która była połączona z zawodami motocyklowymi, obfitował w zacięte niejednokrotnie walki. W niektórych jednak kategoriach zwycięzcy byli pewni od początku do końca zawodów. W kategorii wyścigowej triumfował inż. Liefeldt (Austro-Daimler), który bez większego trudu uporał się ze swym najsilniejszym rywalem mistrzem Polski, Maurycym hr. Potockim, przychodząc do mety w czasie 38.12,6 min., lepszym od zdobywcy drugiego miejsca o 14 sek., trzecie miejsce przypadło krakowianinowi J. Ripperowi, któremu przytrafiło się w drodze kilka defektów.

W kategorii sportowej pierwsza nagroda stała się łatwym łupem Skolimowskiego (MKA) na „Alfa Romeo”, a w kategorii turystycznej p. Koźmianowej na „Austro-Daimlerze”. W zawodach motocyklowych święcił triumfy jeden z najwybitniejszych motocyklistów polskich Rudawski, przebywając 30 km. w czasie 25 min. 39,5 sek.



VELMA

Krem i Puder

DLA PIĘKNYCH PAŃ

T-wo „Hel” w Warszawie, Koszykowa 51. Tel. 94-22.

zł.

10.650

LOCO FABRYKA
WARSZAWA

Dlaczego płacić więcej!

Chevrolet to nie tylko najtańszy sedan w Polsce, ale tak samo automobil, którego cena w Polsce najmniej się różni od cen amerykańskich, jak wykazuje obok umieszczona tablica.

Ponadto sedany Chevrolet są do wyboru w wielu nowych doborach kolorów, i posiadają cały szereg ulepszeń, ostatnio dodanych, dla zwiększenia wytrzymałości i wygody.

Tylko ograniczona liczba sedanów po tej niskiej cenie. Zdecyduj się więc zaraz.

PORÓWNAJ CENY POLSKIE Z CENAMI ZAGRANICZNYMI...	
CHEVROLET SEDAN	1934 2000 2200 2400 2600 2800 3000 3200 3400 3600 3800 4000 4200 4400 4600 4800 5000 5200 5400 5600 5800 6000 6200 6400 6600 6800 7000 7200 7400 7600 7800 8000 8200 8400 8600 8800 9000 9200 9400 9600 9800 10000
CENA W ZŁOTYCH LOCO FABRYKA-ŁÓDZIANACH ZŁOTYCH	
CENA DETALICZNA W ŁÓDZKI W POLSCE	
% WZROSTU CEN	

CHEVROLET 6

WYRÓB GENERAL MOTORS

URUGWAJ MA NAJLEPSZYCH PIŁKARZY ŚWIATA



Reprezentacyjna drużyna piłkarzy Urugwaju, która zdobyła tegoroczne mistrzostwo świata.



Puchar świata, nagroda dla zwycięzcy tegorocznego turnieju piłkarskiego w Montevideo, reprezentacyjnej drużyny Urugwaju.

ZORGANIZOWANE w ciągu ub. miesiąca po raz pierwszy zawody w piłce nożnej o mistrzostwo świata w stolicy Urugwaju w Montevideo, zakończyły się nowym triumfem gospodarzy, którzy w ten sposób do swoich laurów, jak zdobycie pierwszego miejsca na Olimpiadach w Paryżu i Amsterdamie dorzucili nowy liść wawrzynu, zdobywając ponownie tytuł mistrzowski. W turnieju tym, w którym chodziło o palmę pierwszeństwa narodów w najpopularniejszym sporcie świata, jakim jest piłka nożna, brały udział głównie republiki amerykańskie. Z państw europejskich zareprezentowane były tylko Francja, Belgja, Rumunja i Jugosławja, a więc nie było nikogo, kto w tej części świata może być zaliczony do elity piłkarskiej.

Wieża jubileuszowa z historyczną flagą olimpijską, zdobytą przez drużynę Urugwaju na igrzyskach w Paryżu w roku 1924 i w Amsterdamie w roku 1928, która zawisała na maszcie po finale zwycięstwa z Argentyną.

Turniej, jak było do przewidzenia, musiał zakończyć się walką we finale dwu najsilniejszych konkurentów, jakimi są już od 30 lat w Ameryce Urugwaj i Argentyna. Charakterystycznym jest, iż w zawodach towarzyskich wygrywa zwykle Argentyna, natomiast dziwnym zrzędzeniem losu a może dzięki też specjalnej odporności nerwowej w ważnych momentach, w zawodach mistrzowskich zwycięstwo przypada Urugwajczykom w udziale. Rywalizacja między temi krajami na punkcie piłki nożnej jest tak gorąca, iż ostatnio Argentyna przekonana, że przeciwnik zwyciężył 4:2 tylko na skutek stosowania brutalnej gry, ogłosiła bojkot Urugwaju na wieczne czasy, a bezpośrednio po zawodach mieszkańcy stolicy Argentyny Buenos Aires demonstrowali przed budynkiem konsulatu Urugwajskiego, którego musiała chronić dopiero policja. Natomiast Urugwaj przybrał w dniu zwycięstwa odświeżne szaty, były ognie sztuczne, iluminacje, bawiono się kilka dni pod rząd, a uradowani triumfem posłowie parlamentu urugwajskiego obecni na meczu,

uchwalili podwyżkę poborów miesięcznych wszystkim urzędnikom państwowym.

Dla Europy a w szczególności Słowian turniej w Montevideo wypadł bardzo korzystnie, albowiem trzecie miejsce przyznane zostało na podstawie osiągniętych rezultatów i wykazanej formy Jugosławji, która spisała się lepiej od reszty drużyn europejskich. Dopiero obecnie ze względów na warunki komunikacyjne możemy dać oryginalne zdjęcia z placu boju, jakim był stadjon w Montevideo, mogący pomieścić około 100.000 widzów.



BOURJOIS
PARFUMEUR - PARIS

GENER. REPREZENTACJA NA POLSKĘ I W. M. GDAŃSK: D/H. J. HOSIASSEN WARSZAWA, TRĘBACKA 4.

BUDUAR jest nieco przestarzałym słowem, ale mimo to nie pozbawionym uroku. Jest to poprostu ten zaciszny pokój, w którym kobieta lubi wyciągnąć się wygodnie na kanapce (nie bacząc na linję) i udawać, że czyta książkę, a w gruncie rzeczy... marzyć.

Pomimo wielkiej popularności pyjamy, znajdzie się jeszcze niejedna kobieta, która będzie wolała owinać się jakimś efektownym szlafrocikiem. Chińskie i japońskie płaszcze cieszą się tu szczególnym powodzeniem. Zahaftowane w barwne i bogate wzory, robią ogromnie miłe i wesołe wrażenie. Japońskie kimono może być wstawiane i to zwiększa jeszcze jego wartość, jako sukni domowej.

Najmodniejsze kimona mają tło czarne,

W

na niem zaś wzór w kolorach dosyć jaskrawych, jak szafirowy, zielony, czerwony i gorąco żółty.

Pyjamy, zwłaszcza zimowe są również utrzymane w tonach ciemnych. Częstokroć widzimy pyjamy z czarnego i kolorowego jedwabiu, najczęściej z połyskującego crêpe-satin. Pyjamy dają wielkie pole do popisu, jak z tego skromnego naogół i męskiego stroju, uczynić powabny negliz kobiecy.

Z nastaniem zimy ujrzymy dużo szlafroczków z aksamitu w soczystych tonach fioletu, ciemnej zieleni i koloru czerwonego wina, a przede wszystkim dużo czarnego...

Podajemy naszym Czytelniczkom kilka niecodziennych modeli z tej dziedziny.

Jola.

BUDUARZE



Chiński płaszcz z czarnego jedwabiu, haftowany, w szafirowym kolorze, w roli domowego szlafrocza.

LATO A URODA

Każda pora roku ma już to dodatni, już to ujemny wpływ na urodę. Winniśmy przeto metodami zapobiegawczymi, przy pomocy środków nieszkodliwych a skutecznych, ochraniać ją przed przedwczesnym marnieniem względnie usuwać nabyte przypadłości. I tak n. p. ciepło pory letniej wpływa dodatnio na cerę, ujemnie zaś na skórę głowy, ponieważ z jęlczejącego w cieple tłuszczu wytwarzają się szkodliwe dla korzonków włosów kwasy tłuszczowe. Zapobiedz temu dziś łatwo, zobojeźniając owe kwasy częstym myciem skóry głowy i włosów Shampoonem z przepisu Dra Lustra. Każdy niemal zauważył obfitsze wypadanie włosów w lecie, tudzież szybkie złagodzenie objawów w czasie częstego mycia głowy Shampoonem Dra Lustra. Zaznaczam, iż myjąc głowę mydłem, potęguje się — wcieraniem kwasów tłuszczowych mydła w skórę — marnienie włosów. Również szkodliwie działają: nafta, dziegieć, a zgoła bezcelowe jest odftuszczanie pudrem lub myciem żółtkiem jaja.



Ładna pyjama z crêpe-satin w kolorze czarnym i różowym z aplikacją ze złotej lamy.



Rodzaj japońskiego kimona z wiśniowego aksamitu, zahaftowanego złotem.

Dawniej

musiałeś zamartwiać się, dręczyć i kończyć dni swoje na żółtaczce

Ale odkąd wychodzą

WRÓBLE^{na} DACHU

jedyny antykłopot za 30 groszy

to

obecnie możesz sobie odrazu ulżyć i śmiać się codziennie 10 minut przy ich czytaniu

Spróbuj!

NA PROGU SEZONU TEATRALNEGO W KRAKOWIE



Na lewo:

„Napoleon Ondulacji”
Pawła i Marcellego Ger-
leidona. Scena z odsłony
II. w rolach głównych
p. St. Kostecka jako
Edmunda i p. Fabisiak
jako Mario fryzjer.



ISTNIEJE TYLKO JEDNA ASPIRINA!

584

P. Bronisława Nobisówna, czołowa
artystka teatru rewjowego „Baga-
tela” w Krakowie, podbiła serca
publiczności swoim pierw-
szym występem w tym
teatrze.

Z chwilą otwarcia teatru rewjowego „Baga-
teli”, w Krakowie znowu „dwa teatry grają”.
Wprawdzie na razie przybył tylko teatr lekkiej
Muzy, uznajmy to jednak za pomyślny znak
dla dalszej przyszłości.

Główną oczywiście pozycję i w tej chwili
w zakresie dramatu i komedji wyłączną, zajmuje
Teatr im. Słowackiego. Obecna „odmiastowiona”
dyrekcja teatru w osobach pp. Bujańskiego
i Trzcńskiego, wierna wielkim tradycjom kra-
kowskiej sceny, ma na oku w pierwszym rzę-
dzie wielki repertuar. Świadectwem tej linii było
otwarcie nowego sezonu wystawieniem „Kordjana”
Słowackiego. Nie było to jednak przedstawienie
tylko „dla honoru domu”. Wniosło bowiem cały
szereg nowych wartości teatralnych, tkwiących
w inscenizacji — pierwszej w Polsce — całego
dzieła i żywym uplastycznieniu zawartego w po-
szczególnych scenach elementu widowiskowego.

Pozycję teatru szerszych wzruszeń i milej
zabawy otworzy: „Niebieski lis” z doskonałą kre-
acją p. Zofji Jarońszewskiej oraz „Napoleon ondu-
lacji” z p. Fabisiakiem w roli głównej i pełnemi
wdzięku partnerkami pp. Kostecką i Ludwiżanką.

Po tym wstępie pójdzie dalsza na szeroką
skalę zakrojona praca, o której dzięki życzliwym
informacjom dyr. Trzcńskiego parę ciekawych
szczegółów możemy już dzisiaj podać do wia-
domości.

Najbliższą premierą będzie komedia amery-
kańska „Potrojne wesele” (Abbies Irish Rose)
Anny Nichols, w reżyserji Szyndlera.

Dalej odbędzie się w Krakowie pra-premiera
nowej sztuki K. H. Rostworowskiego p. t. „Prze-
prowadzka”.

Osobną pozycję ma stanowić cykl przedstawień
z Jerzym Leszczyńskim. Ukaże się zatem od czasu
pierwszych lat Pawlikowskiego niegrany w Kra-
kowie „Korjolan” z p. Leszczyńskim w roli tytu-
łowej (granej wówczas przez Kotarbińskiego)
i w nowej szacie dekoracyjnej, przygotowanej
już przez p. Rożańskiego. W dalszym ciągu sym-
patyczny gość z Warszawy wystąpi w „Olim-
pij” Molnara i w „Czarującym emerycie” Win-
centego Rapackiego.

Tak więc już najbliższy okres teatru głów-
nego w Krakowie przyniesie wiele rzeczy cie-
kawych, które jak najlepiej mogą zaświadczyć
o nowym sezonie.

Również introdukcja teatru rewjowego w „Ba-
gateli” jest dobrym prognostykiem dla humoru,
który spływać będzie z tej miłutkiej sceny.

Pierwszy program zaprezentował się wcale
dobrze. Są oczywiście niedociągnięcia i luki,
lecz gdy się zważy dzisiejsze trudności tech-
niczne i zespołowe, przyznać należy, że zrobiono
wiele, by teatrzyk ten postawić na odpowiednim
poziomie. (p.)



CHOROBY PŁUCNE SĄ ULECZALNE

Gruźlica płuc, suchoty kaszel, suchy kaszel, kaszel
śluzowy, nocne poty, katar oskrzeli, katar krtani,
zapalenie, krwotok gwałtowny, krwioplucie,
ciężkość, rżenie astmatyczne, klucie w boku i t. d.
są uleczone, już tysiące osób zostało wyleczonych.

Proszę żądać mojej książki p. t.

„NOWY SYSTEM ODŻYWCZY”

który już wielu uratował. Ten system może być stosowany
przy zwykłym trybie życia i ułatwia szybko zwalczanie cho-
roby. Waga ciała zwiększa się a stopniowe zwalnianie koi cier-
pienia. Powagi w zakresie wiedzy lekarskiej potwierdzają za-
lety mojej metody i chętnie ją zalecają. Im wcześniej rozpoczęto
kurację podług mojej metody, tem lepsze osiąga się wyniki.

ZUPEŁNIE GRATIS

otrzyma każdy moją książkę, z której dowie się o wielu rzeczach naukowych. A więc każdy
komu dolegają cierpienia, kto pragnie pozbyć się ich szybko, radykalnie i bezpiecznie, niech
napisze jeszcze dzisiaj. Powtarzam z naciskiem każdy otrzyma wskazówki

ZUPEŁNIE BEZPŁATNIE

bez żadnego zobowiązania ze swej strony i każdy lekarz napewno zaakceptuje ten uznany
za doskonały przez wybitnych profesorów

NOWY SPOSÓB ODŻYWIANIA

To też w interesie każdego leży, aby natychmiast napisał i każdy zawsze obsługowany zostanie
na miejscu przez moje przedstawicielstwo. Niech każdy się nauczy i wzmocni dążenie do
zdrowia z książki doświadczonego lekarza. Książka ta dodaje otuchy i radości życia i zwraca
się z apelem do wszystkich chorych interesujących się obecnym stanem leczenia płuc.

Mój adres: **GEORG FULGNER, Berlin — Neukölln Ringbahnstrasse
Nr. 24 Oddział 688.**

581



Rebus

ul. G. Prejznerowa
nad. „Klub Szaradzystów” — Warszawa.



50 złotych nagrody

przeznacza Redakcja „Światowida” za rozwiązanie powyższego rebusu. Rozwiązanie należy nadsyłać najpóźniej do dnia 20 września b. r. wraz z załączonym kuponem.

Rozwiązanie z Nr. 32

„Związek z potężniejszym nigdy nie jest trwałym”.

Trafne rozwiązanie zagadki z Nr. 32 nadesłali:

J. Milianowicz, Radymno; M. Fontana, Poznań; Z. Tietz, Warszawa; Wł. Załęski, Łódź; St. Symborski, Warszawa; E. Symonówna, Kraków; L. Marciakówna, Jarosław; J. Broniarz, Poznań; J. Jakubice, Jarosław; E. Bęczkowski, Warszawa; J. Tyblewski, Warszawa; A. Rotter, Kraków; J. Modrzejewski, Lublin; W. Kołodko, Białystok; K. Smarżewska, Rawa ruska; E. Czajka, Łuniniec; L. Finkel, Ostróg; H. Kasińska, Będzin; T. Dodaj, Wilno; M. Rotterowa, Podgórze; C. Kozłowski; L. Glaszmidt, Warszawa; St. Kamiński, Warszawa; M. Wysocka, Warszawa; J. Reiss, Złoczów; „Maryśka z Pohulanki”, Wilno; M. Kazakiewiczówna, Wilno; „Ryska, Drohobycz; K. Smarżewska, Rawa ruska; M. Sławnicki, Łuniniec; L. Gucwa, Kielce; H. Mokrzycka, Drohobycz; K. Brok, Dąbrowa; Wł. Kozłowski, Płock; W. Mukulowska, Wolsztyn.

W losowaniu o nagrodę 50 zł. los padł na p. Marię Barszczewską ze Lwowa. Redakcja „Światowida” prześle Jej 50 zł. przekazem pocztowym w najbliższych dniach.



**Kto fotografuje,
pomnaża radość życia**

Dlatego zostań foto-amatorem i fotografuj własnym aparatem.

Dostarczam pierwszorzędne aparaty fotograficzne (Kodak, Voigtlander, Zeiss-Ikon) za 1/3 wpłaty, reszta na 3-6 spłat miesięcznych, po cenie ściśle oryginalnej-katalogowej.

Ilustrowane cenniki bezpłatnie.

FOTO-GREGER
(KAZIMIERZ GREGER)

Poznań 3, ul. 27 Grudnia 20

Największy w Polsce magazyn aparatów i przyborów fotograficznych.

Założony w roku 1910.

KUPON do losowania nagrody za rozwiązanie zagadek w Nrze 36 z dn. 13-go września 1930 r.

Poradnik dla amatorów fotografów

PODKREŚLENIE CHARAKTERU. Jeśli wyjeżdżamy w podróż do obcego miasta, czy kraju i zabieramy ze sobą aparat, to przede wszystkim powinniśmy starać się o to, by przywieźć jak najwięcej zdjęć, przedstawiających dany teren z najcharakterystyczniejszej strony.

Rozsądny amator, nie mający śmiesznych snobistycznych tendencji, niekoniecznie będzie na każdym zdjęciu umieszczał towarzyszkę podróży lub siebie — jeśli chce w ten sposób udokumentować bytność swoją w egzotycznym kraju, to lepiej niech da sobie wystawić odnośne potwierdzenie bytności przez policję lub sfotografuje paszport lub rachunek hotelowy.

Ale i przywożenie widoku całości Sukiennic i Wawelu z Krakowa, gołębi na pl. Św. Marka z Wenecji, Colosseum z Rzymu i Wezuwiusza z Neapolu niekoniecznie

jest celowe. Jeśli dane obiekty ujęte są w sposób niesztampowy, to i owszem, lecz czy jest to możliwe wobec setek tysięcy zdjęć z każdego możliwego punktu? Może tak, ale w każdym razie bardzo trudne.

Dlatego należy dążyć do podkreślenia cech charakterystycznych kraju bez wpadania w szablon pocztówkowy, szperać nieco zdala od szlaku turystycznego Cooka, pożartego przez Kodaka i gromadzić, obrazki oryginalne, ale takie, jakich w innym kraju czy mieście się nie widzi.

Z przedmiotów takich jak Colosseum czy Bazylika św. Marka najlepiej kupić za tanie pieniądze pocztówkę, a zbierać obrazki inne, różnie ciekawe a mniej oklepane. Tylko taka kolekcja będzie miała trwałą wartość,

Dr. Tad. Cyprjan.



Charakterystyczny obrazek z Krasu: zaprząg wołów. Film Gevaerta, F 4,5, 1/250 sek.



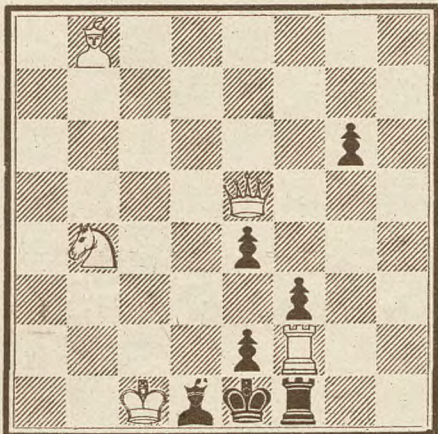
Typowe zabudowania krasowe z kamienia. Film Gevaerta, F 6,3, 1/50 sek.

Dział szachowy

pod redakcją Mieczysława Gałuszki.

I. Koers („Vossische Ztg. 1930).

Czarne: Kel, Wfl, Gdl, pion: e2, e4, f3, g6 (7).



Białe: Kel, He5, Wf2, Gb8, Sb4. (5).

3-chodówka 5+7=12.

Mat w 3 posunięciach.

ROZWIĄZANIE 3-CHODÓWKI I. KOERSA:

- I. H—h8!
- II. 1... K×f2 2. H—h4 K—e3 3. G—a7 ×.
- III. 1... W—g1 2. G—a7 e3 3. S—d3 ×.
- IV. 1... W—h1 2. G—g3 W×h8 3. W×f3 ×.
- V. 1 inaczej. 2. G—g3 poczem3. H—e3 lub 3. H—h1 ×.
1. G—a7? W×f2 2. H—g3 e3.
1. H—h2? W—h1.

PARTJA.

Białe, H. Weenink,
(Holandia).

Czarne: F. Sämisch
(Niemcy).

grana na Olimpijdzie w Hamburgu w b. r.

OBRONA INDYJSKA.

1. d4 S—f6
2. e4 e6
3. S—c3 G—b4
4. G—d2 (1) d5
5. e3 0—0
6. S—f3 e5
7. d×c5 G×c5
8. G—d3 S—c6
9. 0—0 H—e7
10. a3 Wf—d8
11. b4 d×c4
12. g×c4 G—d6
13. H—e2 b6
14. Wf—d1 G—b7
15. S—b5 G—b8
16. G—c3 S—e4
17. G—b2 S—g5 (2)
18. S×g5 H×g5
19. f4 H—e7
20. H—g4! (3) H—f8
21. G—f6! W×d1
22. Wa×d1 K—b8
23. G—b2 a6
24. S—c3 S—e7
25. S—e4 S—f5 (4)
26. S—g3 G—e7 (5)
27. S×f5 e×f5
28. H×f5 Wa—d8
29. W×d8 Czarne mając w przeciagu pół minuty zrobić 12 posunięć poddały się, gdyż po. 29: H×d8 30. H×f7 H—d1 31. G—f1 następuje mat nieuchronny, po 29...G×d8 30. H×f7 zaś Białe miałyby w końcówce przewagę dwóch pionów.

UWAGI.

- (1) Posunięcie dawne, zastosowane przez Alechina przeciw Kmochow (San Remo 1930).
- (2) przedczesny atak, który tylko wychodzi na korzyść przeciwnika.

CENA OGŁOSZEŃ:

Strona dzieli się na trzy łamy (szerokość łamu 80 mm.) 1 mm. w jednym łamie 1 złoty. Ogłoszenia, zamieszczone jako jedne na stronie (tak zwane „solus”) — 1 mm. w jednym łamie 2 złote. Ogłoszenia, zamówione jako jedne na stronie („solus”), jeżeli ze względów technicznych nie będą mogły być zamieszczone według zlecenia, będą drukowane jako ogłoszenia zwykłe po cenie normalnej.

- (3) Atak Białych ma większe widoki powodzenia, gdyż wieża a8 nie bierze udziału w grze.
- (4) 25... G×e4 26. W—d8!
- (5) 26... S×e3 27. H×g7!!



NIEMOC MĘSKA Niema więcej przeszkód przy użyciu Dr. SPIEGLA Aparatu „SAMSON”. We wszystkich krajach opatentowany. Żądajcie natychmiast bezpłatnej lekarskiej literatury u Gen. Reprezentacji F-my Reichenberger Mediz. Spezialhaus, Wien VI., Gumpendorferstrasse 20. (50 gr. w znaczkach załączyć).



„ŚWIATOWID” WYCHODZI W KAŻDĄ SOBOTĘ
W KRAKOWIE — POZNANIU — WARSZAWIE — LWOWIE I WILNIE.
[Prenumerata kwartalna zł. 12.50. Zagranicą zł. 15.—
REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Kraków, Wielopole 1.
TELEFONY: 150-60 (centrala), 150-61, 150-62, 150-63, 150-64, 150-65.
Oddział w Warszawie: ulica Nowogrodzka 26. Telefony 70-21 i 234-65.
Numer konta P. K. O. w Krakowie 404.200 — w Warszawie 140.725.

Wydawca i naczelny redaktor:
MARJAN DĄBROWSKI
Kierownik literacki i redaktor odpowiedzialny: Dr. JÓZEF FLACH
Numer układu JANA LANKAUA.
Zakłady graficzne „Ilustrowanego Kuryera Codziennego” w Krakowie pod zarządem Feliksa Korczyńskiego.

POŻEGNANIE LATA



Pełna słonecznej pogody artystka filmowa Dorothy Jordan z wytwórni Metro Goldwyn mile uśmiecha się do ostatnich kwiatów, jakimi darzy nas kończące się lato.

Metro Goldwyn Mayer.